



Jahresbericht 2008

Einigkeit macht stark - l'unione fa la forza - l'uniun dat forza

Procap Grischun  
Geschäftsstelle  
Hartbertstrasse 10  
7000 Chur

Tel. 081 253 07 07  
Fax 081 253 07 06  
info@procapgrischun.ch  
www.procapgrischun.ch  
www.angelounddiemoewe.ch  
www.handicap-gr.ch

PC 70-7755-0

für Menschen  
mit Handicap

procap grischun



## **Beratungsstellen - wir sind für sie da**

### **Geschäfts- und Beratungsstelle Chur**

Diego Farrér, Geschäftsführer  
Monika Padrutt, Beratung  
Edith Pfister, Sekretariat  
Hartbertstr. 10, 7000 Chur  
diego.farrer@procapgrischun.ch  
monika.padrutt@procapgrischun.ch  
edith.pfister@procapgrischun.ch  
Tel. 081 253 07 07 / Fax 081 253 07 06  
Mo bis Do 9.00-11.00 / 14.00-16.00

### **Beratungsstelle Davos / Prättigau**

Marianne Dellagiovanna  
Untere Albertistr. 4, 7270 Davos Platz  
marianne.dellagiovanna@procapgrischun.ch  
Tel. / Fax 081 413 74 40  
Mo Di Do 8.30 - 11.30

### **Beratungsstelle Surselva**

Daniela Seiler-Albin  
Casa Sulegl, 7165 Breil/Brigels  
daniela.seiler@procapgrischun.ch  
Tel. 081 941 25 32  
Mo Mi Do 9.00 - 11.00

### **Beratungsstelle Südbünden**

Tumasch Melcher  
Al' En 15, 7503 Samedan  
tumasch.melcher@procapgrischun.ch  
Tel. / Fax 081 850 02 02  
Di Mi Do 9.00 - 11.00

### **Besuchen sie uns auch im Internet:**

[www.procapgrischun.ch](http://www.procapgrischun.ch)  
[www.angelounddiemoewe.ch](http://www.angelounddiemoewe.ch)  
[www.handicap-gr.ch](http://www.handicap-gr.ch)

## Willkommen / Bainvegni / Benvenuti

### Liebe Mitglieder und Freunde von Procap Grischun



Das Wichtigste vorweg: Die Leistungen unseres Verbandes können sich auch im Berichtsjahr wirklich sehen lassen. Rückblickend können wir erfreut feststellen, dass auch im Jahre 2008 der Mitgliederzuwachs angehalten hat. Die Schwelle von 2'500 Mitgliedern ist in Reichweite. Das negative Budget hat sich inzwischen in eine Jahresrechnung mit Ertragsüberschuss verwandelt. Die Resonanz in den Medien war positiv. Unsere Veranstaltungen waren gut besucht. Die positiven Rückmeldungen unserer Mitglieder bestätigen uns in unserer Zuversicht, dass wir auch im Berichtsjahr unser hauptsächliches Ziel – nämlich konsequente Interessenvertretung aller Menschen mit Behinderungen – erreicht haben. Am Horizont ziehen jedoch Wolken auf. Das Berichtsjahr wird als „annus horribilis“ in die Annalen der Geschichte eingehen. Obwohl die Volkswirtschaft im Kanton Graubünden bislang von den Auswirkungen der weltweiten Finanz- und Wirtschaftskrise mit Ausnahme der exportorientierten Unternehmen noch nicht stark betroffen war, wird auch unser Kanton von einem anhaltenden und stärkeren Wirtschaftsabschwung nicht verschont bleiben, dessen Folgen als erster der Sozialstaat zu spüren bekommen wird. Wenn man bedenkt, dass es in den letzten Jahren zu einem schleichenden Sozialabbau gekommen ist, und dass die Wirtschaftskrise einen weiteren Abbau bewirken dürfte, müssen wir uns wohl darauf einstellen, dass uns „härtere Zeiten“ bevorstehen. Aber wir wissen: „L'unione fa la forza“. Einigkeit macht stark, auch oder besser - um so mehr in einer Wirtschaftskrise.

Und nun eine kurze Retrospektive unserer sozialpolitischen Tätigkeiten im Berichtsjahr:

#### **Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung für soziale Einrichtungen (IVSE)**

Procap Grischun hat sich im Mai 2008 an der Vernehmlassung zum Beitritt des Kantons Graubünden zur Interkantonalen Vereinbarung für soziale Einrichtungen beteiligt und den Beitritt begrüsst. Die IVSE bezweckt, die Aufnahme von Personen mit besonderen Betreuungs- und Förderungsbedürfnissen in geeigneten Einrichtungen ausserhalb ihres Wohnkantons ohne Erschwernisse zu ermöglichen. Dies gilt für Kinder- und Jugendheime,

Einrichtungen zur beruflichen und sozialen Integration von erwachsenen Menschen mit Behinderungen, stationäre Therapie- und Rehabilitationsangebote im Suchtbereich sowie Einrichtungen der externen Sonderschulung. Mit dem Beitritt verpflichten sich die Kantone, einander für die Anteile am Betriebsdefizit, die aus der Platzierung von Personen ausserhalb des eigenen Kantons entstehen, zu vergüten.

Im Rahmen seiner Oktobersession hat der Grosse Rat des Kantons Graubünden dem Beitritt per 01.01.2009 zugestimmt.

### **Abstimmung „Krankenkassenmonopol“ vom 01.06.2008**

Procap Grischun hat im Rahmen der Abstimmungsvorlage über die Krankenversicherung vom 01.06.2008 mit Überzeugung und erfolgreich die Nein-Parole vertreten. Unser Verband hat sich damit gegen die drohende Entsolidarisierung in der Pflege und für freie Arztwahl und gesundheitspolitische Verantwortung der Kantone engagiert.

Das 1996 eingeführte allgemeine Obligatorium in der Krankenversicherung hat sich gerade für ältere, behinderte und chronisch kranke Menschen als wichtig erwiesen. Der Verfassungsartikel sah die Möglichkeit vor, das Obligatorium generell oder für einzelne Bevölkerungsgruppen aufzuheben. Zweiklassenmedizin und Risikoselektion wären die Folgen gewesen. Medizinische Behandlung und Pflege sind heute gleichermassen versichert. Der neue Verfassungsartikel hätte es hingegen ermöglicht, die Pflege aus der Liste der KVG-Leistungen zu streichen und damit bei jenen zu sparen, die auf dauernde Pflege durch Spitex oder Pflegeheime angewiesen sind.

Der Grundsatz der freien Arztwahl wäre aufgehoben worden. Die Kassen hätten sich vor allem an kostengünstige Ärzte gehalten. Wer chronisch kranke oder behinderte Patienten betreut, kann jedoch nicht zu den Kostengünstigsten gehören. Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung hätten damit riskiert, unter Umständen keinen Arzt mehr zu finden, der sie betreut.

Im kantonalen Nein-Komitee war unser Verband durch seinen Präsidenten vertreten. Die eidg. Vorlage wurde mit 69.5% deutlich abgelehnt.

### **Bündner NFA**

Auf den 01.01.2008 wurde der neue Finanzausgleich zwischen Bund und Kantonen eingeführt. In einem Folgeprojekt sollen nun auf kantonomer Ebene die Strukturen zwischen dem Kanton und den Gemeinden angepasst werden. Die Bündner NFA beabsichtigt vor allem einen stärkeren und gerechteren Ausgleich zwischen reicheren und ärmeren Gemeinden, einen

effizienteren Einsatz der öffentlichen Mittel sowie eine Stärkung der Gemeinden. Der Grosse Rat wird die Botschaft in der Aprilsession 2009 behandeln. Die Umsetzung der Reform ist auf Anfang 2011 vorgesehen. Im Rahmen dieses überaus wichtigen Projektes hat sich auch unser Verband vernehmen lassen und hat insbesondere in Bezug auf die vorgesehene Kommunalisierung der Sozialberatung unzweideutig zum Ausdruck gebracht, dass eine solche entschieden abzulehnen ist. Nach unserer Auffassung gefährdet die angestrebte Kommunalisierung der Sozialberatung die heute bewährte Sozialhilfe, sie führt zu einer schlechteren Qualität der Leistungserbringung und verhindert eine effiziente Steuerung durch den Kanton. Die bisherige Lösung mit dem kantonalen Sozialamt und den dezentralen regionalen Sozialdiensten sowie die Zusammenarbeit mit den weiteren Beratungsstellen und Fachorganisationen hat sich bewährt. Die komplexe Aufgabenstellung kann im Kanton Graubünden von den wenigsten Gemeinden auf kommunaler Stufe wahrgenommen werden. Es ist weiter aus unserer Sicht unabdingbar, dass kantonsweit eine professionelle und möglichst homogene Vorgehensweise bei der Erteilung von Unterstützungsleistungen gegeben ist.

Sofern die Sozialberatung und die materielle Sozialhilfe bzw. öffentliche Unterstützung durch die gleiche politische Ebene erfolgen soll, ist aus unserer Sicht eine Kantonalisierung sinnvoller.

Unser Verband wird seine legitimen Anliegen auch im Rahmen der grossrätlichen Debatte während der Aprilsession 2009 einbringen und hoffen, dass diese vom Parlament positiv aufgenommen werden.

### **Informationsveranstaltung vom 16.06.2008 über die Integration von Menschen mit Behinderungen in die Arbeitswelt**

Organisiert wurde die öffentliche Informationsveranstaltung, die sich an alle Arbeitgebenden im Kanton Graubünden richtete, von Procap Grischun in Zusammenarbeit mit dem kantonalen Sozialamt und mit der IV-Stelle des Kantons Graubünden.

Die Polemik rund um das Thema «Scheininvaliden» hat eine schmerzliche Stigmatisierung von Menschen mit Behinderungen zur Folge. Politik und Wirtschaft rufen nach dem Grundsatz «Arbeit vor Rente» - sind nun aber selbst gefordert, um dies zu verwirklichen. In der Kampagne zur Abstimmung über die 5. IV-Revision betonten Parteien und Wirtschaftskreise immer wieder, dass Menschen mit einer Behinderung besser in die Arbeitswelt integriert werden sollen. Wir teilen diese Auffassung. Der engagierten Kampagne soll nun die Umsetzung folgen.

Die Veranstaltung war ein voller Erfolg. Es waren zahlreiche Arbeitgebende

anwesend, welche von Josef Nauer, Leiter IV-Stelle des Kantons Graubünden, aus erster Hand erfahren konnten, wie sich die neuen Massnahmen und Dienstleistungen im Bereich Früherfassung, Frühintervention und Eingliederung gestalten. Regierungsrat Hansjörg Trachsel legte seinerseits die im Kanton Graubünden vorliegenden Unterstützungsmöglichkeiten für Arbeitgebende dar, welche Menschen mit Behinderungen in ihrem Betrieb integrieren möchten.

### **Ausblick: Abstimmung IV- Zusatzfinanzierung**

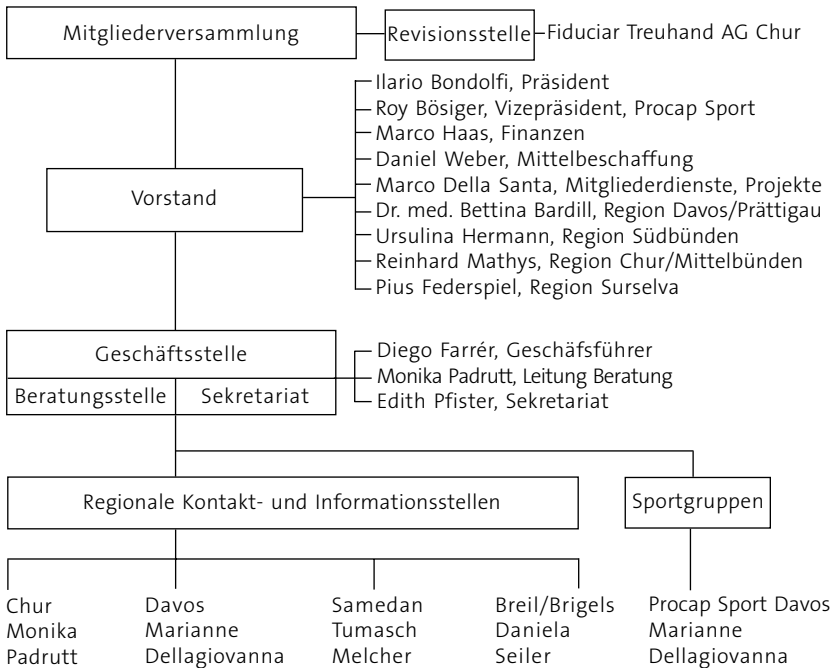
Der Bundesrat hat im Januar beschlossen, die Volksabstimmung über den Bundesbeschluss über die befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung (IV), die für den 17. Mai 2009 vorgesehen war, erst auf den 27. September 2009 anzusetzen.

Gemäss der bundesrätlichen Medienmitteilung soll auf diese Weise dem Parlament ermöglicht werden, den von ihm verabschiedeten Bundesbeschluss gegebenenfalls zu ändern. Das Parlament hat den Bundesbeschluss am 13. Juni 2008 verabschiedet. Dieser sieht namentlich vor, dass der Normalsatz der Mehrwertsteuer während der IV-Sanierung, das heisst für die Dauer von sieben Jahren, um 0,4 Prozentpunkte erhöht wird. Dieser Lösung, die auch die finanzielle Trennung von IV und AHV vorsieht, hat sich der Bundesrat angeschlossen. Laut Medienmitteilung seien im Parlament und in der Öffentlichkeit angesichts der derzeitigen Wirtschaftslage Stimmen laut geworden, die eine Verschiebung des Inkrafttretens der Mehrwertsteuererhöhung fordern. Gemäss Bundesbeschluss würde die Erhöhung am 1. Januar 2010 in Kraft treten. Das Abstimmungsdatum vom 27. September 2009 könnte in Frage gestellt sein, falls das Parlament in der Frühjahrssession beschliessen sollte, den am 13. Juni 2008 verabschiedeten Bundesbeschluss zu ändern.

Der Entscheid des Bundesrates ist unverständlich und trägt lediglich dazu bei, die Probleme der IV zu verschieben statt zu lösen.

Die Verschiebung der IV-Zusatzfinanzierung ist entschieden abzulehnen, wird doch eine solche lediglich einen zusätzlichen Anstieg des Schuldenberges der IV bewirken. Die IV ist ab 2010 dringend auf zusätzliche Einnahmen angewiesen, um der Schweizer Bevölkerung weiterhin einen Schutz bei Eintritt einer Invalidität bieten zu können. Es ist somit zwingend, dass die Abstimmung spätestens am 27. September 2009 durchgeführt wird, damit ab 2010 die IV-Sanierung gesichert werden kann. Eine weitere Verschiebung wäre ein Rückschlag für alle Beteiligten. Jetzt ist es an der Zeit, das Versprechen des Parlaments einzulösen und mit befristeten Einnahmenerhöhungen zur Sanierung der IV beizutragen.

## Procap Grischun - Auf einen Blick



### Dank

Am Schluss möchte ich danken: Dem Vorstand, den Mitarbeitenden, den freiwilligen Mithelferinnen und Mithelfern und den Mitgliedern für ihren im Berichtsjahr geleisteten grossen Einsatz. Besonders danken möchte ich dem Kanton Graubünden sowie unseren zahlreichen und grosszügigen Sponsoren. Nur durch deren Unterstützung ist es uns möglich, unsere Aktivitäten zu Gunsten von Menschen mit Behinderungen zu realisieren. Menschen mit Behinderungen sind auf die Solidarität aller angewiesen. Es freut mich, feststellen zu können, dass diese Solidarität immer wieder bewiesen und gelebt wird. Dies macht unsere Arbeit so bereichernd. Herzlichen Dank für die Unterstützung.

Coira, gennaio 2009

Il vostro Presidente Ilario Bondolfi

## Einladung zur Mitgliederversammlung

28. März 2009, 14.00 Uhr, Würth-Gebäude, Aspermontstrasse 1, Chur

Grusswort Landespräsident Corsin Farrér

### Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerinnen/Stimmenzähler
3. Genehmigung Protokoll GV vom 29.03.2008
4. Genehmigung Jahresberichte Präsident und Geschäftsführer
5. Genehmigung Jahresrechnung 2008 nach Entgegennahme von Bericht und Antrag der Kontrollstelle
6. Entlastung des Vorstandes
7. Genehmigung Budget 2009
8. Festsetzung der Jahresbeiträge 2010
9. Wahl der Kontrollstelle für 2009
10. Information betr. Zusammenarbeit mit Procap Sargans-Werdenberg
11. Ehrungen
12. Gäste haben das Wort
13. Verschiedenes

Es liegen keine Anträge von Mitgliedern vor.

Gemäss Statuten sind Anträge zuhanden der Mitgliederversammlung bis spätestens 31. Januar einzureichen.



### Ja zur IV-Zusatzfinanzierung

Im Anschluss an die Versammlung wird Nationalrat Hansjörg Hassler ein Kurzreferat halten über die dringend erforderliche Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung. Er wird in diesem Zusammenhang aktuell und aus erster Hand, mit den neusten Erkenntnissen aus der Frühjahrssession ( 2. - 20. März) in der Aktenmappe, über den aktuellen Stand der parlamentarischen Diskussionen und allfälligen neuen Vorschlägen berichten.

Nähere Informationen zur Mitgliederversammlung können sie unserer Verbandszeitung Activa 1-2009 entnehmen, welcher auch eine Anmeldekarte beigelegt ist.



## Jahresbericht 2008 des Geschäftsführers



Trotz angespannter finanzieller Lage ist Procap Grischun ihren Zielen treu geblieben. Statt kurzfristigen Leistungsabbau zu betreiben, um dadurch die Kosten zu minimieren, hat Procap Grischun in den letzten Jahren bewusst und konsequent auf Qualität und Leistungsoptimierung gesetzt.

Mit Erfolg: Der Verband ist auch im Berichtsjahr stark gewachsen und auch die Erfolgsrechnung schliesst - Dank viel Goodwill von allen Seiten - positiv.

### **Die Beratungen von Procap Grischun bleiben kostenlos**

Leistungsausbau statt -abbau: Procap Grischun hat sich im Berichtsjahr stark dafür eingesetzt, dass Beratungen auf Stufe Sektion weiterhin kostenlos bleiben. Damit verzichtet Procap Grischun bewusst darauf, für ihre Beratungsleistungen eine einmalige Pauschale von maximal 350 Franken bei Neumitgliedern zu erheben. Diese Möglichkeit hat die nationale Präsidentenkonferenz vom 19. April 2008 angesichts des anhaltenden Finanzierungsdrucks beschlossen. Procap Grischun will im Moment von solchen Gebühren für Beratungsleistungen absehen. Im Gegenteil: Statt Zugangshürden für neue Ratsuchende und Neumitglieder einzubauen, wurden die Angebote in den letzten Jahren ständig professionalisiert und ausgebaut, letztmals im Berichtsjahr mit einer Pensumserhöhung von 30 auf 40% für die Beratungsstelle in Davos. Für die Erledigung des gesamten operativen Geschäftes stehen heute mit der Geschäftsstelle in Chur und den 3 regionalen Beratungsstellen in Breil/Brigels, Samedan und Davos insgesamt ca. 2,6 Stellen wie folgt zur Verfügung:

Diego Farrer, Geschäftsführer, 80%, seit 1997

Edith Pfister, Sekretariat, 30%, seit 1999

Monika Padrutt, Leitung Sozialversicherungsberatung, 50%, seit 2007

Marianne Dellagiovanna, Beraterin Region Davos/Prättigau, 40%, seit 2001

Daniela Seiler, Beraterin Region Surselva, 30%, seit 2005

Tumasch Melcher, Berater Region Südbünden, 30%, seit 2000

Ergänzt wird unser Team mit der Rechtsanwältin Pascale Hartmann, welche bei Procap Schweiz angestellt ist und mit einem Pensum von ca. 30 bis 40% für Rechtsberatungen unseren Mitgliedern zur Verfügung steht.



### **Neue Dienstleistung: Finanzberatung**

In Zusammenarbeit mit der Graubündner Kantonalbank bietet Procap Grischun seit Frühjahr 2008 neu Finanzberatungen an und schliesst damit eine Lücke im Beratungsangebot für Menschen mit Behinderungen im Kanton Graubünden. Im Berichtsjahr fanden anlässlich von vier Finanzberatungsterminen bereits 19 Beratungsgespräche statt. Es werden alle Bereiche rund um die Einkommens- und Vermögensplanung, Steueroptimierung, Fragen zu Risiko- und Lebensversicherungen, zum Erben und Vererben und zum Eigenheim abgedeckt. Für die Beratungen, welche auf der Geschäftsstelle in Chur stattfinden, stehen Roger Gabathuler und Remo Casutt zur Verfügung. Beide sind langjährige und ausgewiesene Mitarbeiter der GKB in Chur. Ihnen und der Graubündner Kantonalbank sei auch an dieser Stelle für die ausgezeichnete Zusammenarbeit herzlich gedankt.

### **Mitgliederanlässe: Procap schafft Kontakte und Erlebnisse**

Die regionalen Beratungsstellen und die Geschäftsstelle haben im Berichtsjahr insgesamt 43 Mitgliederanlässe organisiert.

- 05.01.08 Spielnachmittag, Samedan
- 05.01.08 Maltag „Mit Farben ins neue Jahr“, Chur
- 06.02.08 Höck, Chur
- 09.02.08 Spielnachmittag, Samedan
- 16.02.08 Kurs „Wie fülle ich meine Steuererklärung aus?“, Chur
- 05.03.08 Höck, Chur
- 08.03.08 Spielnachmittag, Samedan
- 27.03.08 Info-Veranstaltung „5. IV-Revision“, Davos Platz
- 29.03.08 Mitgliederversammlung, Grossratssaal, Chur
- 03.04.08 Bastelnachmittag, Davos Platz
- 06.04.08 Zirkus Knie, Chur
- 07.04.08 Info-Veranstaltung „Was steht meinem Kind zu?“, Trun
- 10.04.08 Bowling-Abend, Untervaz
- 12.04.08 Besuch „Air Grischa“, Tavanasa
- 18.05.08 Grillparty, Ilanz
- 30.05.08 Bowling-Abend, Untervaz
- 04.06.08 Badeplausch „Bogn Engiadina Scuol“
- 05.06.08 Bastelnachmittag, Davos Platz
- 11.06.08 Grillparty, Chur

für Menschen mit Handicap

# procap grischun




» Procap Grischun | » Procap Schweiz | » Procap Reisen & Sport | » Procap Wohnen

Aktuelles  
**Veranstaltungen**  
 Über uns  
 Dienstleistungen  
 Activa  
 Kontakte

**Veranstaltungen**

Region:

Zielgruppe nach Alter:

Zielgruppe Behinderungsart:

Suchbegriff

| Datum      | Ort         | Veranstaltung  |
|------------|-------------|--|
| 08.10.2008 | Davos Platz | <b>Schnuppernachmittag:</b><br><b>Bogenschiessen &amp;</b><br>Procap Grischun möchte ihr Sportangebot in Davos mit der Sportart „Bogenschiessen“ erweitern.<br><a href="#">» Details</a> |

## Melden sie sich online an!

Zu allen Veranstaltungen können sie sich via Anmeldekarte oder bequem auch online auf der im 2008 vollständig neu gestalteten Website anmelden.

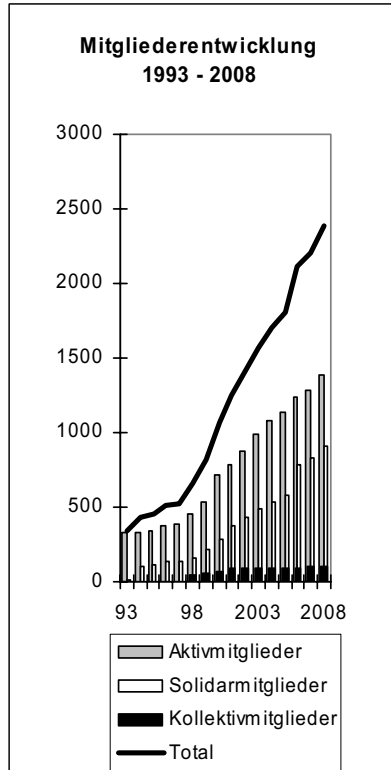
- |          |  |
|----------|--|
| 14.06.08 | 1. Special Olympics Unihockey-Turnier, Davos               |
| 16.06.08 | Info-Veranstaltung für Arbeitgebende, Chur                 |
| 27.06.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 13.07.08 | Sommerparty, Samedan                                       |
| 25.07.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 26.07.08 | Ope(r)n Air, Arosa   |
| 13.08.08 | Wanderung Stazerwald                                       |
| 14.08.08 | Minigolfplausch, Klinik Beverin, Cazis                     |
| 23.08.08 | Pilgerfahrt nach Ziteil                                    |
| 29.08.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 04.09.08 | Bastelnachmittag, Davos Platz                              |
| 06.09.08 | Trekking „Auf dem Höhenweg von Gadastatt zum Zervreilasee“ |
| 07.09.08 | Herbstausflug nach Meran                                   |
| 20.09.08 | Herbstausflug nach Luzern                                  |
| 26.09.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 08.10.08 | Schnupperkurs „Bogenschiessen, Davos                       |
| 09.10.08 | Führung durch die Kathedrale, Chur                         |
| 16.10.08 | 7. Handicapped-Day, Event + Kart AG, Bonaduz               |
| 31.10.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 28.11.08 | Bowling-Abend, Untervaz                                    |
| 29.11.08 | Adventshöck, Davos Platz                                   |
| 07.12.08 | Arosa Humor-Festival                                       |
| 13.12.08 | Adventshöck, Samedan                                       |
| 21.12.08 | Adventshöck, MS-Gruppe, Samedan                            |

## Mitgliederwachstum ungebrochen

Während Procap Schweiz seit vielen Jahren eine stagnierende Mitgliederentwicklung verzeichnet, ist Procap Grischun im letzten Jahrzehnt und auch im vergangenen Jahr stark gewachsen.

Ein Vergleich mit der gesamtschweizerischen Mitgliederentwicklung: Von 1990 bis Ende 2008 ist die Anzahl Aktivmitglieder gesamtschweizerisch von 21'231 auf 19'995 gesunken. Im gleichen Zeitraum stieg die Anzahl Aktivmitglieder von Procap Grischun von 87 auf 1'382 Aktivmitglieder.

Zusätzlich zu den 1'382 Aktivmitgliedern (Menschen mit Behinderung) zählt Procap Grischun per 31.12.2008 weitere 907 Solidarmitglieder (Menschen ohne Behinderung) und 97 Kollektivmitglieder (Gemeinden, Kirchgemeinden, Partnerorganisationen). Insgesamt zählte unser Verband per Ende des Berichtsjahres damit 2'386 Mitglieder.



## Im Zentrum aller Bemühungen stehen die Bedürfnisse der Mitglieder

Die grosse Anzahl von Menschen mit Behinderung, welche unserem Verband neu beitreten und auch unsere Dienstleistungen nutzen, bestätigen auf eindrückliche Weise, die Bemühungen unserer Selbsthilfeorganisation, bedürfnisorientierte Dienstleistungen anzubieten. Eine grossartige Unterstützung dürfen wir aber auch von einer ständig wachsenden Anzahl von Solidarmitgliedern erfahren. Ihre Mitgliedschaft ist Ausdruck einer neuen und sensibilisierten Haltung gegenüber Menschen mit Behinderung und vom Willen geprägt, sich solidarisch für diese einzusetzen. Auf diese Unterstützung sind wir heute - mehr denn je - angewiesen. Herzlichen Dank!

Cuira, favrer 2009

  
Diego Farré, mainafatschenta

# Kurzprotokoll der Mitgliederversammlung vom 29.03.2008

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>Ort</b>      | Grossratssaal, Chur   |
| <b>Zeit</b>     | 14.00 - 16.10 Uhr   |
| <b>Vorsitz</b>  | Ilario Bondolfi, Präsident Procap Grischun  |
| <b>Anwesend</b> | 49 stimmberechtigte Mitglieder (gemäss Präsenzliste)  |
| <b>Gäste</b>    | Pia Busch, Ehrenmitglied<br>Jakob Staub, Ehrenmitglied<br>Otto Rösli, Ehrenmitglied<br>Brigitta Gadiant, Nationalrätin<br>Leo Jeker, Standespräsident<br>Corsin Farrér, Standesvizepräsident<br>Christian Boner, Churer Stadtpräsident<br>Fritz Imholz, Churer Gemeinderatspräsident<br>Josef Nauer, Leiter IV-Stelle des Kantons Graubünden<br>Roger Gautschi, Hochbauamt Graubünden<br>Marco Ospelt, Vizepräsident Behindertenverband FL<br>Andrea Wohlwend, Behindertenverband FL<br>Robert Nutt, Pro Infirmis GR<br>Marianne Donati, BTV Behindertensport<br>Christine Meyer, Musikerin |
| <b>Medien</b>   | Verena Zimmermann, Bündner Tagblatt   |

## Traktanden

### 1. Begrüssung

Mit drei Sätzen aus „Cellosuiten von Johann Sebastian Bach“ macht die Musikerin Christine Meyer den musikalischen und feierlichen Auftakt der Versammlung.

Stadtpräsident Christian Boner überbringt Grussworte und den Dank der Stadt Chur.

Ilario Bondolfi, Präsident von Procap Grischun, heisst alle Anwesenden herzlich willkommen.

### 2. Wahl der Stimmzählerinnen/Stimmzähler

Als Stimmzähler werden Roger Gautschi, Erwin Dürst und Ruedi Beck gewählt.

### 3. Genehmigung Protokoll GV vom 24.03.2007

Das Protokoll wird genehmigt und verdankt.

#### **4. Genehmigung Jahresberichte Präsident und Geschäftsführer**

Die Jahresberichte des Präsidenten und des Geschäftsführers werden einstimmig genehmigt.

#### **5. Genehmigung Jahresrechnung 2007 nach Entgegennahme von Bericht und Antrag der Kontrollstelle**

Finanzchef Marco Haas stellt die Erfolgsrechnung für 2007 vor. Diese schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 26'563.36. Die Jahresrechnung und die Bilanz 2007 werden einstimmig genehmigt.

#### **6. Entlastung des Vorstandes**

Dem Vorstand wird einstimmig Decharge erteilt.

#### **7. Genehmigung Budget 2008**

Das Budget für das Jahr 2008 weist ein Defizit von Fr. 55'050.— aus. Es wird einstimmig genehmigt.

#### **8. Festsetzung der Jahresbeiträge 2009**

Der Vorstand empfiehlt der Versammlung, die Höhe der Mitgliederbeiträge beim bisherigen Betrag zu belassen (Aktiv- und Solidarmitglieder: Fr. 40.— / Kollektivmitglieder Fr. 100.—). Die Versammlung stimmt dem Antrag einstimmig zu.

#### **9. Wahl Präsident, Vorstand für die Amtsperiode 2008 - 2011**

Der Präsident Ilario Bondolfi sowie die bisherigen Vorstandsmitglieder Bettina Bardill, Roy Bösiger, Marco Della Santa, Pius Federspiel, Marco Haas, Ursulina Hermann, Reinhard Mathys und Daniel Weber werden einstimmig und mit grossem Applaus im Amt bestätigt.

#### **10. Wahl der Kontrollstelle für 2008**

Als Kontrollstelle für das Jahr 2008 wird das Treuhandbüro Fiduciar Treuhand AG Chur einstimmig wieder gewählt.

#### **11. Ernennung von Ehrenmitgliedern**

Nach zwölfjähriger Tätigkeit im Vorstand von Procap Grischun hat Beatrice Baselgia auf diese GV hin demissioniert. Für ihre grossen Verdienste als langjährige Vizepräsidentin, als OK-Präsidentin „75 Jahre Procap Grischun“ und für ihr unermüdliches politisches Engagement für die Belange von Menschen mit Behinderungen im Kanton Graubünden wird ihr von der Versammlung mit grossem Applaus die Ehrenmitgliedschaft verliehen.



**Unser neues Ehrenmitglied  
Beatrice Baselgia zusammen  
mit Ilario Bondolfi.**

(Bild df)

**12. Ehrungen**

- 50 Jahre: Janutin Annamarie, Riom
- 45 Jahre: Castelberg-Bordoli Jürg, Chur  
Meier Christian, Zizers  
Rüegg Bruno, Chur
- 40 Jahre: Gansner Leonhard, Fanas
- 35 Jahre: Platz Emil, Arosa
- 30 Jahre: Lehmann Daniela, Saas i. Prättigau  
Staufer Gertrud, Rothenbrunnen
- 25 Jahre: Furter Kurt, Passugg-Araschgen  
Lanicca Andreas, Basel  
Livers Erika, Chur  
Walti Ernst, Chur

**13. Gäste haben das Wort**

Standespräsident Leo Jeker überbringt die Grüsse des Bündner Grossen Rates und dankt Procap Grischun für ihre Leistungen zu Gunsten der Menschen mit Behinderungen im Kanton Graubünden.

Dr. med. Marco Ospelt, Vizepräsident des Liechtensteiner Behindertenverbandes, dankt Procap Grischun für die langjährige und gute Zusammenarbeit. Er weist auf das „Haus der Begegnung“ in Schaan hin, welches im 2009 offiziell eröffnet werden soll.

**14. Verschiedenes**

Im Anschluss an die Versammlung hält Josef Nauer, Leiter IV-Stelle des Kantons Graubünden, ein Kurzreferat über die 5. IV-Revision und die Auswirkungen auf verschiedene Personen und Partner.

Der Protokollführer: Diego Farrér

## Bilanz

| <b>Aktiven</b>          | <b>31.12.2007</b> | <b>31.12.2008</b> |
|-------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Umlaufvermögen</b>   |                   |                   |
| Kassa                   | 167.90            | 226.65            |
| Reka-Checks             | 780.00            | 690.00            |
| Postcheck               | 97'848.79         | 86'988.77         |
| Banken                  | 312'600.31        | 332'146.36        |
| Eidg. Steuerverwaltung  | 847.90            | 1'994.65          |
| Transitorische Aktiven  | 11'579.40         | 11'095.15         |
| <b>Anlagevermögen</b>   |                   |                   |
| Wertschriften           | 100'000.00        | 150'000.00        |
| <b>Total Aktiven</b>    | <b>523'824.30</b> | <b>583'141.58</b> |
| <b>Passiven</b>         |                   |                   |
| <b>Fremdkapital</b>     |                   |                   |
| Kreditoren              | 15'551.95         | 14'978.00         |
| Transitorische Passiven | 81'767.90         | 129'109.10        |
| <b>Eigenkapital</b>     |                   |                   |
| Verbandsvermögen        | 399'941.09        | 426'504.45        |
| Ertragsüberschuss       | 26'563.36         | 12'550.03         |
| <b>Total Passiven</b>   | <b>523'824.30</b> | <b>583'141.58</b> |



## Erfolgsrechnung 2008

### Aufwand

|  | Rechnung 07       | Budget 08         | Rechnung 08       | Budget 09         |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Personalaufwand                          | 268'077.50        | 272'620.00        | 270'566.80        | 292'330.00        |
| Raumaufwand                              | 23'463.80         | 24'120.00         | 23'529.25         | 24'120.00         |
| Unterhalt, Reparaturen                   | 1'682.55          | 3'000.00          | 1'019.40          | 2'000.00          |
| Sachversicherungen, Gebühren             | 910.40            | 940.00            | 913.20            | 940.00            |
| Verwaltungsaufwand                       | 54'194.19         | 62'350.00         | 57'620.27         | 65'350.00         |
| Verbandsaufwand                          | 7'595.60          | 13'250.00         | 6'477.20          | 14'250.00         |
| Activa, Öffentlichkeitsarbeit            | 16'791.95         | 29'500.00         | 28'565.40         | 26'000.00         |
| Sachaufwand Sport                        | 7'899.85          | 15'520.00         | 7'172.45          | 6'440.00          |
| Aufw. Mittelbeschaffung                  | 20'607.40         | 15'500.00         | 14'344.90         | 16'500.00         |
| Buch/CD Angelo u. d. Möwe <sup>1)</sup>  | 537.70            | 1'000.00          | 3'174.95          | 500.00            |
| Projekt www.handicap-gr.ch <sup>2)</sup> | 3'713.15          | 10'000.00         | 6'565.25          | 25'000.00         |
| Kurse                                    | 6'242.05          | 8'600.00          | 4'895.85          | 6'200.00          |
| Beratung / Betreuung                     | 44'134.75         | 53'950.00         | 39'172.85         | 56'750.00         |
| <b>Total Aufwand</b>                     | <b>455'850.89</b> | <b>510'350.00</b> | <b>464'017.77</b> | <b>536'380.00</b> |

### Ertrag

|  |                   |                   |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| BSV, Leistungsauftr. Beratung            | 178'636.25        | 165'500.00        | 170'712.15        | 170'000.00        |
| BSV, Leistungsauftrag Sport              | 7'030.00          | 5'000.00          | 6'107.00          | 5'000.00          |
| Kanton, Behindertengesetz                | 30'864.95         | 40'000.00         | 34'034.15         | 40'000.00         |
| Kanton, Sportförderung                   | 5'000.00          | 5'000.00          | 5'000.00          | 5'000.00          |
| Gemeindebeiträge                         | 12'450.00         | 12'000.00         | 11'980.00         | 12'000.00         |
| Mittelbeschaffung ProcapCH               | 15'430.85         | 14'000.00         | 15'380.60         | 15'000.00         |
| Mittelbeschaffung ProcapGR               | 101'498.00        | 74'000.00         | 90'734.90         | 84'500.00         |
| Buch/CD Angelo u. d. Möwe <sup>1)</sup>  | 4'810.40          | 2'300.00          | 10'101.40         | 4'100.00          |
| Projekt www.handicap-gr.ch <sup>2)</sup> |                   | 10'000.00         |                   | 25'000.00         |
| Beiträge für Dienstleistungen            | 15'912.35         | 20'100.00         | 19'759.05         | 13'120.00         |
| Mitglieder (ohne Gemeinden)              | 87'003.55         | 85'400.00         | 92'467.00         | 91'500.00         |
| Spenden, Legate                          | 21'355.30         | 20'000.00         | 14'584.15         | 10'000.00         |
| Finanzertrag                             | 2'422.60          | 2'000.00          | 5'707.40          | 4'600.00          |
| <b>Total Ertrag</b>                      | <b>482'414.25</b> | <b>455'300.00</b> | <b>476'567.80</b> | <b>479'820.00</b> |

|                   |            |            |            |            |
|-------------------|------------|------------|------------|------------|
| Total Aufwand     | 455'850.89 | 510'350.00 | 464'017.77 | 536'380.00 |
| Total Ertrag      | 482'414.25 | 455'300.00 | 476'567.80 | 479'820.00 |
| Defizit           |            | 55'050.00  |            | 56'560.00  |
| Ertragsüberschuss | 26'563.36  |            | 12'550.03  |            |

Der Anhang zur Jahresrechnung 2008 folgt auf Seite 18.

## Anhang zur Jahresrechnung 2008

Procap Grischun ist von der Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen ZEWO als gemeinnützig anerkannt. Dieses Gütesiegel garantiert, dass Spendengelder zweckbestimmt eingesetzt werden und die Rechnungsführung geprüft wird.

Gemäss Vorgabe der ZEWO erfolgt die Rechnungslegung nach Kern-FER 1 bis 6 und Swiss GAAP FER 21 „Rechnungslegung für gemeinnützige, soziale Nonprofit-Organisationen“. Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckte Jahresrechnung eine Zusammenfassung der weit ausführlicheren Gesamtrechnung ist, welche bei der Geschäftsstelle bestellt werden kann.

### 1) Projektabrechnung Kinderbuch und CD „Angelo und die Möwe“

|         | 2001-2007  | 2008      | 2001-2008  | Budget 2009 |
|---------|------------|-----------|------------|-------------|
| Aufwand | 235'174.00 | 3'174.95  | 238'348.95 | 500.00      |
| Ertrag  | 340'481.39 | 10'101.40 | 350'582.79 | 4'100.00    |
| Gewinn  | 105'307.39 | 6'926.45  | 112'233.84 | 3'600.00    |

### 2) Projektabrechnung Website „www.handicap-gr.ch“

|         | 2005-2007   | 2008     | 2005-2008 | Budget 2009 |
|---------|-------------|----------|-----------|-------------|
| Aufwand | 22'683.15   | 6'565.25 | 29'248.40 | 25'000.00   |
| Ertrag  | 15'000.00 * | 0.00     | 15'000.00 | 25'000.00   |
| Verlust | 7'683.15    | 6'565.25 | 14'248.40 | 0.00        |

\* Beitrag Kanton Graubünden (Alkoholpatentgebühren)

## Ein grosses Dankeschön

Nebst den fast 2'400 Mitgliedern (siehe Seite 12) unterstützen über 1'200 weitere Gönnerinnen und Gönner Procap Grischun jährlich mit einer Spende. Zusätzliche Einnahmen stammen aus speziellen Mittelbeschaffungsaktionen, wie zum Beispiel aus unserer jährlichen Schoggiherzliaktion in Zusammenarbeit mit den Bündner Schulen.

Weiter erhalten wir immer wieder Zuwendungen von Stiftungen und Sponsoren. Ohne diese grossartige Unterstützung könnte Procap Grischun die so wichtige Hilfe zur Selbsthilfe nicht aufrecht erhalten.



VERDIANT VERTRAVEN  
MÉRITE CONFIANCE  
MERITA FIDUCIA

Herzlichen Dank!

## Bericht der Revisionsstelle

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung von Procap Grischun (Bilanz, Rechnung und Anhang) für das am 31.12.2008 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der ordentlichen Prüfpflicht der Revisionsstelle. Procap Grischun hat uns auf Basis ihrer Statuten beauftragt eine Revision durchzuführen. Die Prüfung der Existenz eines Internen Kontrollsystems sowie der Zusatzbericht an die Mitgliederversammlung bilden nicht Bestandteil dieses Auftrages.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen der Stiftung ZEWO hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen. Unsere Prüfung erfolgte nach den Anforderungen an die Revision für Organisationen mit ZEWO-Gütesiegel, die gesetzlich nicht zu einer Revision verpflichtet sind. Danach ist eine Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Die Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen bei der geprüften Organisation vorhandenen Unterlagen. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung

- kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bilde der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage der Organisation in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt;
- nicht Gesetz und Statuten entspricht.


Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Ferner bestätigen wir, dass die durch uns zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

Chur, 6. Februar 2009



G. A. Buchli



A. Dünser

Fiduciar Treuhand AG Chur, Theaterweg 11, 7002 Chur